

	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Besondere Anforderungen für Insektentöter (IEC 335-2-59:1990, modifiziert) Deutsche Fassung EN 60335-2-59:1994	DIN EN 60335-2-59
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0700 Teil 59
ICS 97.180 Deskriptoren: Insektentöter, elektrisches Gerät, Sicherheitsanforderung, Elektrotechnik, Hausgebrauch Safety of household and similar electrical appliances – Part 2: Particular requirements for insect killers (IEC 335-2-59:1990, modified) – German version EN 60335-2-59:1994 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils destructeurs d'insectes (CEI 335-2-59:1990, modifiée) – Version allemande EN 60335-2-59:1994 Die Europäische Norm EN 60335-2-59:1994 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60335-2-59 gilt seit 5. Juli 1994. Norm-Inhalt war veröffentlicht als Entwurf DIN 57710-16 (VDE 0710 Teil 16):1977-10. Übergangsfrist: Siehe Abschnitt „Vorwort“ der EN. Fortsetzung Seite 2 und 10 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) Normenausschuß Lichttechnik (FNL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Unterkomitee 521.4 „Leuchten“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60598-1:1993	IEC 598-1:1992	DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1):1994-05	VDE 0711 Teil 1
HD 243 S10:1993	IEC 417:1973 und A bis K:1991	Normen der Reihe DIN 40100	–
HD 323.2.11:1988	IEC 68-2-11:1981	DIN IEC 68-2-11:1989-12	–

Nationaler Anhang NA (informativ)**Literaturhinweise in nationalen Zusätzen**

Normen der Reihe

DIN 40100

Bildzeichen der Elektrotechnik

DIN EN 60598-1

Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen –

(VDE 0711 Teil 1)

(IEC 598-1:1992, modifiziert) –

Deutsche Fassung EN 60598-1:1993

DIN IEC 68-2-11

Grundlegende Umweltprüfverfahren – Teil 2: Prüfungen – Prüfung Ka: Salznebel

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60335-2-59

September 1994

DK 64.06-83:641.546.5:614.8:620.1

Deskriptoren: Elektrisches Gerät für den Hausgebrauch, Insektentöter, Sicherheitsanforderung, Schutz gegen elektrischen Schlag, Schutz gegen Brandgefahr, Schutz gegen mechanische Gefahr

Deutsche Fassung

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2: Besondere Anforderungen für Insektentöter
(IEC 335-2-59:1990, modifiziert)

Safety of household and similar electrical
appliances
Part 2: Particular requirements for insect killers
(IEC 335-2-59:1990, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues
Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils
destructeurs d'insectes
(CEI 335-2-59:1990, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1994-07-05 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Zum Vorschlag, die erste Ausgabe der IEC 335-2-59 anzuerkennen, wurde im März 1990 mit dem Schriftstück CLC/TC 61(SEC)730 das Einspruchsverfahren eingeleitet. Dieser Vorschlag wurde im November 1990 während der Sitzung in Athen beraten. Dabei wurde beschlossen, für den Entwurf EN 60335-2-59 das Abstimmungsverfahren einzuleiten. Dieses Verfahren wurde im Dezember 1991 begonnen, der Entwurf erhielt aber nicht genügend Unterstützung.

Die Stellungnahmen wurden während der Sitzung im September 1992 in Pettenasco beraten, und es wurde entschieden, für den zweiten Entwurf EN 60335-2-59 das einstufige Annahmeverfahren (UAP) einzuleiten.

Dieser Entwurf wurde im Juni 1993 verteilt und durch CENELEC am 1994-07-05 ratifiziert.

Diese Europäische Norm wurde vom Sekretariat des Technischen Komitees 61 von CENELEC ausgearbeitet.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum der Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm (dop): 1995-04-01
- Datum der Zurückziehung entgegenstehender nationaler Normen (dow): 1997-04-01

Für Erzeugnisse, die vor 1997-04-01 der entsprechenden nationalen Norm entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 2002-04-01 noch weiter angewendet werden.

Diese Norm ist in Verbindung mit EN 60335-1:1988, „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Teil 1: Allgemeine Anforderungen“, einschließlich ihrer Änderungen A2:1988, A5:1989, A6:1989, A51:1991, A52:1992, A53:1992, A54:1992 und A55:1993 zu verwenden.

Wenn ein besonderer Abschnitt von Teil 1 in diesem Teil 2 nicht genannt ist, gilt dieser Abschnitt, soweit zutreffend. Wenn in dieser Norm „Ergänzung“, „Änderung“ oder „Ersatz“ steht, ist der zutreffende Text von Teil 1 entsprechend anzugleichen.

Zusätzliche Abschnitte zu denen in Teil 1 sind mit 101 beginnend nummeriert.

Zusätzliche Abschnitte zu denen in IEC 335-2-59 sind mit 601 beginnend nummeriert.

Es bestehen keine besonderen nationalen Bedingungen (snc), die eine Abweichung von dieser Europäischen Norm verursachen, außer denen, die im Anhang ZX zu EN 60335-1 aufgelistet sind.

Es bestehen keine nationalen Abweichungen von dieser Europäischen Norm, außer denen, die im Anhang ZY zu EN 60335-1 aufgelistet sind.

Andere Publikationen, auf die in dieser Norm verwiesen wird:

EN 60598-1:1993	Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen
HD 243 S10:1993	Graphische Symbole zur Verwendung auf Geräten – Index, Auswahl und Zusammenfassung der einzelnen Blätter
HD 323.2.11 S1:1988	Umweltprüfung – Teil 2: Prüfungen – Prüfung Ka: Salznebel

ANMERKUNG: Die folgenden Schrifttypen werden verwendet:

- Anforderungen: in Normalschrift;
- Prüfbestimmungen: *in Kursivschrift*;
- Erläuterungen: in Kleinschrift.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 335-2-59:1990 wurde von CENELEC als Europäische Norm mit den folgenden akzeptierten gemeinsamen Abänderungen angenommen.

Gemeinsame Abänderungen

Vorwort Streiche.

Einführung Streiche.

1 Anwendungsbereich

1.1 Ersetze „IEC-Publikation 598-1“ durch „EN 60598-1“.

7 Aufschriften

7.1 Streiche „Außerhalb der Erreichbarkeit durch Kinder“.

7.6 Ersetze „IEC-Publikation 417“ durch „HD 243“.

7.12 Ergänze:

Die Gebrauchsanweisung muß im Inhalt folgendes enthalten:

Stelle das Gerät außerhalb der Erreichbarkeit durch Kinder auf!

Die Gebrauchsanweisung muß aussagen, daß der Insektentöter nicht in Bereichen verwendet werden darf, in denen brennbare Gase oder explosionsfähiger Staub zu erwarten sind.

8 Schutz gegen elektrischen Schlag

8.1 Ergänze „geerdete“ vor „Teilen“.